1. Chegada de Estrangeiros ao Aeroporto de Dili, por País de Origem
Foreigners Arrival at Dili Airport, by Country of Origin

Unidade: número **Unit: number**

Países	2012		2013			2014			Countries
	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	
Austrália	3,851	2,192	2,469	3,276	3,908	3,164	2,734	3,253	Australia
Brasil	323	927	159	173	230	145	183	188	Brazil
China	584	2,357	903	1,802	883	758	984	889	China
EUA	619	509	560	512	593	465	339	417	USA
Filipinas	1,119	1,052	943	972	975	1,046	1,018	1,077	Philippines
Índia	227	215	168	171	197	202	203	209	India
Indonésia	3,567	4,715	3,695	4,007	5,459	4,359	3,728	3,774	Indonesia
Japão	375	317	355	312	482	289	355	297	Japan
Malásia	476	397	255	354	443	403	375	435	Malaysia
Nova Zelândia	263	188	111	168	218	240	199	209	New Zealand
Paquistão	58	30	30	27	14	19	21	95	Pakistan
Portugal	1,689	1,388	1,552	1,327	1,572	1,443	1,467	1,418	Portugal
Reino Unido	311	28	253	236	0	0	484	5	United Kingdom
Singapura	369	407	323	367	359	404	273	420	Singapore
Outros países	1,105	821	987	826	10,590	11,715	1,081	2,213	Other countries
TOTAL	14,936	13,865	12,763	14,530	25,923	24,652	13,444	14,899	TOTAL

Trimester/QTR-Quarter
Fonte/Source: Departamento de Imigração, Polícia Nacional de Timor-Leste/ Immigration Department, Timor-Leste National Police

2. Tráfego Comercial no Aeroporto de Dili
Dili Airport Commercial Traffic

		2012		2013			2014				
		QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2		
Vôos (N°)	Chegada	508	566	578	649	718	659	687	655	Arrival	Flights (N°)
	Partida	508	566	578	649	718	659	687	655	Departure	
Passageiros (N°)	Chegada	23,091	33,836	20,245	24,075	28,464	18,902	16,308	24,060	Arrival	Passengers (N°)
	Partida	23,504	22,408	20,327	24,401	30,245	20,623	16,853	24,175	Departure	
Cargo (Kg)	Chegada	92,283	79,253	86,471	35,183	53,342	34,124	27,173	38,668	Arrival	Cargo (Kg)
	Partida	15,996	58,092	5,753	10,374	5,785	8,616	6,522	6,222	Departure	

Trimester/QTR -Quarter
Fonte/Source: Direcção Nacional da Aviação Civil/National Directorate for Civil Aviation

3. Subscritores de Serviços Telefónicos, por Tipo
Telephone Services Subscribers by Type

Unidade: número **Unit: number**

	2012		2013			2014			
	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	
Rede Fixa									Fixed Phones
Casas Particulares	X	X	X	11.3	X	X	X	X	Residential
Áreas Urbanas	X	X	X	100	X	X	X	X	Urban Areas
Posto Públicos	X	X	X	17	X	X	X	X	Public Pay-phones
Internacionais Circuitos Telefônicos	X	X	X	300	X	X	X	X	International Telephone Circuits
TOTAL	X	X	X	428 .3	X	X	X	X	TOTAL
Assinantes de Telefonia Móvel Celular	X	X	X	6,287. 8	X	X	X	X	Cellular Mobile Telephone Subscribers
Cellular Cartão Pré-pago Móvel	X	X	X	6,229.6	X	X	X	X	Cellular Mobile Prepaid Card
Os Assinantes de Rede Móveis 3G	X	X	X	58,416	X	X	X	X	Subscribers to 3G mobile
TOTAL	X	X	X	131,101	X	X	X	X	TOTAL

1) Embaixadas, Nações Unidas, Escolas, Igrejas/Embassies, United Nations, Schools, Churches
Trimester/QTR -Quarter
Fonte/Source: Timor Telecom
NB: (X) Data is not Available (QTR 3rd and 4th 2013 and 1st and 2nd 2014)

4. Veículos Registados por Tipo de Veículo
Vehicle Registration by Type of Vehicle

Unidade: número **Unit: number**

Tipo de Veículo	2012		2013			2014			Type of Vehicle
	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	
Motociclo	2,221	2,962	2,338	3,126	1,253	1,358	3,505	3,031	Motorcycle
Ligeiros de passageiros	288	384	2,695	426	1,511	1,789	115	3,544	Light for passengers
Ligeiros de mercadorias	175	124	250	342	294	373	421	346	Light for cargo
Pesados	173	283	27	17	12	167	936	3,943	Heavy
TOTAL	2,857	3,753	5,310	3,911	3,070	3,687	5,377	10,864	TOTAL

Trimester/QTR -Quarter
Fonte/Source: Direcção Nacional dos Transportes Terrestres/National Directorate for Land Transports

5. Comércio Externo
External Trade

Unidade: milhares USD **Unit: thousands USD**

	2012		2013			2014			
	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	
Exportações	9,781	9,542	1,900	941	4,271	8,938	1,942	610	Domestic Exports
Re-exportações	8,613	28,686	18,524	16,502	22,005	6,256	3,977	3,168	Re-exports
TOTAL	18,394	38,229	20,424	17,443	26,276	15,194	5,919	3,778	TOTAL
Importações de Mercadorias	269,795	185,207	238,286	250,060	121,728	228,393	178,823	332,259	Merchandise Imports
Outras Importações	1,988	4,119	0	0	0	0	0	543	Non-merchandise Imports
TOTAL	271,783	189,327	238,286	250,060	121,728	228,393	178,823	332,802	TOTAL
Balança Comercial	-253,389	-151,098	-220,137	-233,223	-95,452-2	219,455	-172,904	-329,024	Trade Balance
Taxa de Cobertura[1] (%)	7%	20%	0.8%	0.4%	3,5%	3,9%	1,1%	0,2%	Coverage Rate[1] (%)

[1] Taxa de cobertura das importações pelas exportações/Coverage rate of imports by exports
Trimester/QTR-Quarter
Fonte/Source: DGE—Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

6. Dez Principais Produtos Importados
Top Ten high Value Imports

Unidade: milhares USD **Unit: thousands USD**

Produtos	2012		2013			2014			Merchandises
	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	
Combustíveis Minerais	26,443	45,958	29,271	43,233	31,501	41,188	38,297	45,323	Mineral Fuels
Veículos	16,771	17,728	19,223	13,364	13,561	17,615	19,145	15,661	Vehicles
Cereais	15,686	8,808	5,594	5,873	5,916	5,141	6,967	8,130	Cereals
Máquinas e Peças	5,714	10,342	10,784	8,860	9,861	9,813	6,834	7,058	Machinery and Parts
Equipamento Eléctrico	159,283	22,442	14,508	8,074	10,886	10,378	7,836	5,590	Electrical Equipment
Bebidas	3,646	6,115	5,829	4,264	4,018	8,099	4,249	4,096	Beverages
Artigos Ópticos e Fotográficos	1,432	1,270	937	893	783	2,084	1,084	497	Optical and Photographic Articles
Cimento	1,107	4,236	4,273	6,574	3,053	3.770	2,461	1,786	Cement
Artigos de Aço ou Ferro	5,161	23,525	4,442	3,813	7,698	5,242	4,425	2,813	Iron or Steel Articles
Produtos Farmacêuticos	2,349	420	392	928	1,048	4,760	793	4,451	Pharmaceutical Products
TOTAL	237,592	140,571	95,253	95,876	88,325	108,090	92,091	95,405	TOTAL

Trimester/QTR-Quarter
Fonte/Source: DGE—Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

7. Importações por País de Origem
Imports by Country of Origin

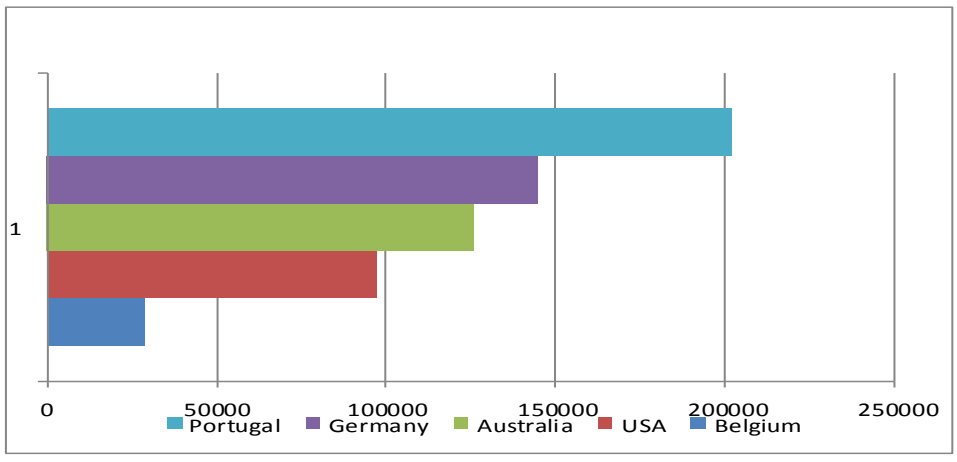
Unidade: milhares USD **Unit: thousands USD**

País de Origem	2012		2013			2014			Country of Origin
	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	
Austrália	5,796	5,113	4,319	3,502	3,227	4,871	3,588	3,946	Australia
China	10,529	18,601	9,793	8,254	8,777	12,962	9,307	7,087	China
Indonésia	37,102	53,771	44,696	44,094	42,570	50,033	41,921	36,852	Indonesia
Japão	2,801	2,598	4,717	1,640	3,488	1,801	1,720	4,219	Japan
Malásia	16,000	23,513	17,452	23,847	17,427	20,757	8,619	15,864	Malaysia
Portugal	3,955	2,024	4,225	2,674	2,956	2,368	3,095	209,675	Portugal
Singapura	10,172	21,755	16,446	19,796	13,699	12,539	16,901	28,639	Singapore
Tailândia	3,672	4,026	2,071	1,891	1,151	2,059	5,025	2,210	Thailand
Vietname	15,671	11,197	14,415	8,263	9,409	8,501	7,360	8,321	Viet Nam
Outros países	164,094	42,609	122,508	136,744	19,913	13,192	82,118	316,813	Other countries
TOTAL	269,792	185,207	240,642	250,705	122,617	229,891	179,654	633,626	TOTAL

Trimester/QTR-Quarter
Fonte/Source: DGE—Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

Exports of Coffee by Country of Destinatins ('000 USD)

Unidade/Unit: USD



Trimester/QTR-Quarter
Fonte/Source: DGE—Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

9. Índice de Preços no Consumidor (IPC), Dili
Consumer Price Index (CPI), Dili

Unidade: número — **Unit: number**

Grupos de Consumo	2012		2013				2014		Consumption Groups
	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	
Todos os Grupos	198.0	207.0	102.0	103.7	103.6	103.9	104.3	103.9	All Groups
Todos os Grupos Excepto Habitação	198.9	208.1	102.0	103.6	103.5	103.8	104.3	103.8	All Groups except Housing
Alimentação	209.8	220.4	102.8	105.1	104.9	104.9	105.4	104.9	Food
Alcóol e Tabaco	175.9	180.9	104.0	108.2	109.0	111.8	112.9	110.7	Alcohol & Tobacco
Vestuário e Calçado	274.9	286.8	99.9	100.0	100.5	101.2	101.6	102.1	Clothing & Footwear
Habitação	189.4	196.6	101.4	103.0	103.2	104.1	104.2	104.2	Housing
Mobília e outros equipamentos para a casa	112.2	116.5	100.5	101.1	101.2	103.3	103.6	101.2	Household furnishings, supplies
Saúde	168.9	176.2	100.0	100.0	101.2	101.8	101.8	101.8	Health
Transporte	120.4	122.5	100.1	99.4	100.1	100.0	99.5	99.6	Transpots
comunicaçaõ	X	X	92.2	87.9	85.9	83.3	83.6	82.4	communication
Recreaçaõ é Cultura	X	X	100.4	99.5	99.6	100.2	104.5	106.5	Recreation and culture
Educaçaõ	181.0	187.0	100.0	100.0	100.0	100.0	101.2	101.2	Education

Fonte/Source: DGE—Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics
*Observation: * = Transport and Communication data*
*** = Recreation and Education data*

10. Variação trimestral do IPC, Dili (%)
CPI quarterly percentage change, Dili

Grupos de Consumo	2012		2013				2014		Consumption Groups
	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	
Todos os Grupos	1.1	4.5	2.0	1.6	-0.1	0.3	0.4	-0.4	All Groups
Todos os Grupos excepto Habitação	1.1	4.6	2.0	1.6	-0.1	0.3	0.5	-0.5	All Groups except Housing
Alimentação	1.3	5.0	2.8	2.3	-0.3	0.1	0.4	-0.4	Food
Alcóol e Tabaco	0.5	2.8	4.0	4.0	0.8	2.6	1.0	-2.0	Alcohol & Tobacco
Vestuário e Calçado	0.6	4.3	-0.1	0.1	0.5	0.7	0.4	0.5	Clothing & Footwear
Habitação	1.0	3.8	1.4	1.6	0.2	0.9	0.1	0.1	Housing
Mobília e outros equipamentos para a casa	0.4	3.8	0.5	0.6	0.1	2.1	0.3	-2.3	Household furnishings, supplies
Saúde	0.3	4.3	0.0	0.0	1.2	0.6	0.0	0.0	Health
Transporte	3.1	3.3	-7.8	-0.7	0.7	-0.1	-0.4	0.1	Transport
comunicaçaõ	X	X	X	-4.6	-2.3	-3.1	0.4	-1.4	Communication
Recreaçaõ é Cultura	X	X	X	-0.9	0.1	0.6	4.3	2.1	Recreation and culture
Educação	3.1	3.3	-7.8	0.0	0.0	0.0	1.2	0.0	Education

Trimestre/QTR -Quarter
Fonte/Source: DGE—Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics
*Observation *= Transport and Communication data*
*** = Recreation and Education data*

11. Produção e Consumo de Electricidade em Dili
Electricity Production and Consumption in Dili

Unidade: milhares KWh — **Unit: thousands KWh**

	2012		2013				2014		
	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	
Produção	61,873	47,298	72,048	81,590	80,388	87,704	89,130	91,076	**Production**
Consumo									Consumption
Doméstico	9,398	9,918	10,610	10,313	9,204	9,776	11,905	15,861	Domestic
Comercial	8,683	9 548	9,443	10,470	9,828	10,870	10,896	11,972	Commercial
Governo	3,265	3,596	4,337	3,422	3,409	3,709	3,512	4,061	Government
Outros[1)]	541	584	611	683	603	169	887	676	Others
TOTAL	21,887	23,648	25,001	24,890	23,046	24,525	27,202	32,571	TOTAL

[1)]Igrejas, Escolas, Embaixadas/Churches, Schools, Embassies
KWh—Quilowatt hora/Kilowatt hour
Trimestre/1 2013
Fonte/Source: EDTL—Electricidade de Timor-Leste/Electricity of Timor-Leste
NB: Consumption numbers now include District and Sub District

12. Créditos da Banca Comercial ao Sector Privado
Commercial Bank Credits to Private Sector

Unidade: milhares USD — **Unit: thousands USD**

Sector	2012		2013				2014		Sector
	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	
Agricultura	590	726	1,123	1,149	744	533	1,334	1,253	Agriculture
Manufacturas e Indústria	2,248	1,862	1,590	1,981	1,738	2,114	2,264	3,001	Industry & Manufacturing
Construção	33,658	35,264	33,926	36,361	38,282	36,340	36,251	35,583	Construction
Transportes e Comunicacões	16,438	15,507	14,545	13,837	12,665	21,477	20,480	19,737	Transport & Communications
Comércio e Finanças	28,828	31,777	41,366	37,920	36,465	34,992	34,899	21,424	Trade & Finance
Turismo e Serviços	3,516	5,732	6,150	7,466	6,954	7,849	6,978	8,007	Tourism & Services
Indivíduos	70,509	64,929	63,124	66,909	77,025	73,532	74,621	84,951	Individuals
TOTAL	155,787	155,797	161,824	165,623	173,873	176,857	177,097	173,956	TOTAL

Trimestre/QTR -Quarter
Fonte/Source: Autoridade Bancária e de Pagamentos/Payment and Banking Authority

13. Estatísticas das Finanças Públicas
Government Finance Statistics

Unidade: milhares USD — **Unit: thousands USD**

	2012		2013				2014		
	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	
Receitas									Revenue
Receitas Fiscais	70,688	99,984	20,440	46,785	71,611	128,437	25,506	52,524	Tax Revenue
Receitas não Fiscais[2)]	26,575	37,162	9,549	18,490	25,221	44,262	9,745	23,129	Non-tax revenue[2)]
Total Receitas	97,263	137,146	29,989	65,275	96,832	172,699	35,251	75,653	Total Revenue
Despesas									Expenditure
Salários e Vencimentos	87,700	130,905	30,468	63,418	98,303	141,834	35,150	72,463	Salaries and Wages
Bens e Serviços	225,416	341,890	27,753	111,758	195,449	391,302	35,801	153,847	Goods and Services
Capital Menor	19,220	41,941	X	2,152	5,153	40,524	83	4,614	Minor Capital
Transferências	143,302	218,782	13,929	83,065	123,756	198,680	21,689	101,889	Transfers
Capital e Desenvolvimento	325,773	460,067	12,323	45,363	136,701	305,358	11,284	70,358	Capital and Development
Total Despesa	801,411	115,6439	84,473	305,756	559,362	1,077,698	104,007	403,171	Total Expenditure
Excedente/Défice	704,147	105,6439	54,484	240,481	462,530	904,999	68,756	327,518	Surplus/Deficit

Trimester/QTR-Quarter
Fonte/Source: Direcção Nacional do Tesouro/National Directorate of Treasury

14. Estatísticas das Finanças Públicas
Government Finance Statistics

Unidade: milhares USD — **Unit: thousands USD**

Despesa por Função	2012		2013				2014		Expenditure by Function
	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	
Serviços Públicos Gerais	119,188	210,114	21,435	73,235	176,418	x	44,076	189,356	General Public Services
Defesa	27,694	42,905	2,563	8,092	14,745	347,536	4,247	10,909	Defense
Segurança e Ordem Pública	27,889	45,280	6,011	16,367	26,418	33,896	7,683	19,165	Public Order and Safety
Assuntos Económicos	392,236	532,430	23,587	88,207	163,550	48,628	9,194	61,391	Economic Affairs
Protecção Ambiental	1,678	3,756	341	2,880	5,170	337,774	159	5,556	Environmental Protection
Saúde	32,442	54,623	4,364	16,684	30,014	9,038	7,526	18,198	Health
Lazer, Cultura e Religião	6,618	9,740	369	2,531	4,287	61,158	628	2,666	Leisure, Culture and Religion
Educação	69,539	106,252	12,545	36,329	58,680	8,265	13,793	42,250	Education
Protecção Social	110,800	165,462	13,258	61,431	80,080	100,399	16,701	53,680	Social Protection
Equipamentos Colectivos de Habitação	13,328	23,023	X	X	X	131,003	0	0	Housing Community Amenities
TOTAL	801,411	119,3585	84,473	305,756	559,362	107,7698	104,007	403,171	TOTAL

[1]Trimestre/QTR-Quarter
Fonte/Source: Direcção Nacional do Tesouro/National Directorate of Treasury

15. Pessoas Registadas à Procura de Emprego, por Sexo

Unidade: número — **Unit: number**

	2012		2013			2014		
	QTR3	QTR4	QTR1	QRT2	QTR3	QTR1	QTR2	
Masculino	1,403	624	1,440	801	935	722	850	Male
Feminino	982	892	922	443	616	439	259	Female
TOTAL	2,385	1,517	2,362	1,244	1,551	1,161	1,109	TOTAL

Trimestre/QTR -Quarter
Pessoas registadas nos centros de emprego/Job seekers registered at employment centers
Fonte/Source: Secretaria de Estado para a Politica de Formação Profissional e Emprego Departemento de Informação do Mercado de Trabalho/ Secretary of Sate for Vocational

Título/Title
Indicadores Estatísticos Trimestrais/Quarterly Statistical Indicators

Editor:
Teresa Soares Monteiro No Hp: 77434115
Paulo Pereira Martins No Hp: 77274173
Director Nacional de Sistema e Relatorios:
Silvino Lopes No Hp: 77305916

Director Geral de Estatistica:
Antonio Freitas

Design e Composição/Design & Composition:
Helder Henriques Mendes No Hp: 77354000

DIRECÇÃO GERAL DE ESTATISTICA
TIMOR-LESTE

REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE
Ministério das Finanças
Direcção Geral de Estatística

INDICADORES ESTATÍSTICOS TRIMESTRAIS
2º Trimester 2014

QUARTERLY STATISTICAL INDICATORS
2nd Quarter 2014

Edição Agosto
Edition August
2014